

**Centre  
de la photographie  
de Mougins**



**Livret ludique**  
**Découverte de l'exposition**  
***1001* de Isabel Muñoz**

# QUELQUES MOTS AVANT DE COMMENCER

## QUELQUES MOTS SUR LE CENTRE

Tu viens de rentrer dans un Centre de la photographie contemporaine. Connais-tu la différence entre un Centre et un Musée ?

Un Centre est un lieu qui montre le travail des artistes sans se constituer une « collection » ou appelé communément un « fond d'œuvres », à la différence d'un Musée. C'est un lieu pour les artistes, de production et d'expérimentation. Toutes les œuvres que tu y verras sont produites spécialement pour l'exposition et restent la propriété de l'artiste. Par ailleurs, nous exposons seulement des artistes vivants, d'où le terme « contemporain ». Un artiste mort n'aurait pas sa place ici, puisqu'il ne peut plus produire et expérimenter !

## QUELQUES MOTS SUR L'EXPOSITION

L'exposition que tu vas découvrir présente le travail d'une photographe espagnole, Isabel Muñoz, qui a réalisé une série de portraits au Japon. Elle rêvait de photographier le Japon depuis plus de 30 ans ! Dans ses photographies elle nous dévoile des pratiques et coutumes liées au corps.

1001, le titre de l'exposition, fait référence à une période de temps à l'issue de laquelle toute chose se répète tout en évoluant, telle une spirale. Elle est synonyme d'évolution et est intimement liée à l'éternité.

## QUELQUES MOTS SUR CE LIVRET

Ce livret est là pour t'accompagner lors de ta visite. Il va t'aider à observer les photographies et à comprendre les sujets de l'exposition tout en t'amusant.

Munis-toi d'un stylo et monte à l'étage découvrir les premières photographies de l'artiste !

# COMPARE

Apprendre à regarder en détail et affiner son regard.

En arrivant au premier étage, tu es face à un dos tatoué de yakuza. Observe bien la photographie. L'image ci-dessous est légèrement différente. Sauras-tu trouver les 7 erreurs qui se sont glissées dans l'image ?



# UN·E ARTISTE MYSTÈRE



Cette photo t'intrigue ? À ton avis, qui a dessiné ces formes dans le sable ? La nageuse qui se tient au-dessus ? Les mouvements de l'eau ? Un être marin ? Regarde bien la photographie, l'artiste s'y trouve !

Demande à un adulte qui t'accompagne  
ou à un agent du Centre de la photographie  
de flasher ce qr-code pour te montrer la vidéo.

La réponse en image !



# UNE PHOTOGRAPHE INSTINCTIVE

Isabel Muñoz est une photographe qui écoute ses instincts. Elle pratique essentiellement le portrait : elle s'intéresse à l'humain. Seulement parfois, elle va photographier des éléments naturels aux formes humaines ou qui lui évoquent l'expression de sentiments humains.

Sauras-tu trouver des images qui correspondent à cette description ?

Quelles formes y vois-tu ?

Tu es libre de les dessiner ci-dessous.

# UNE ARTISTE ENGAGÉE

Dans la série de photographies sous-marines, *Les choses qui ne changent jamais*, l'artiste aborde un sujet environnemental très actuel. Devineras-tu lequel ? Observe bien le "tissu", des indices s'y trouvent pour reconnaître la nature de l'élément.



As-tu trouvé ?

- 

## Quelques données

Chaque année, 8 millions de tonnes de déchets plastiques finissent en mer. L'équivalent d'un camion poubelle déversé dans la mer toutes les minutes. Seulement dans la mer méditerranée, 600 000 tonnes de plastiques y finissent chaque année.

L'artiste pense que nous entrons dans une nouvelle époque où il n'y a plus seulement 4 éléments qui composent notre nature mais 5 ! Le cinquième serait le plastique, qui est dorénavant partout. D'ailleurs, connais-tu les 4 éléments naturels ?

- 
- 
- 
- 

Ces 4 éléments sont omniprésents sur les tatouages des Yakuza.

Tu te rappelles du dos tatoué en arrivant à l'étage ?

Je te propose de monter au dernier étage pour découvrir les autres tatouages.

# YAKUZA

Les yakuzas sont les mafieux du Japon. Ils sont mêlés à toutes sortes de trafics illégaux et pratiquent des « crimes organisés ». Ce sont des hommes craints par les Japonais qui n'ont pas envie d'avoir affaire à eux un jour. Tu remarqueras que leurs tatouages sont en lien avec la nature, ce qui contraste avec leur « dangerosité ».

Fais un tour de toutes les photographies et liste les différents éléments que tu y vois :

- 
- 
- 
- 
- 

Maintenant, essaie de les regrouper par thèmes :

- 
- 
- 
- 

Observe bien les mains et doigts de ces hommes, trouve deux particularités :

- 
- 

## Bonus.

Question plus difficile, regarde les limites des tatouages. Où s'arrêtent-ils ? Y-a-t-il des parties du corps dépourvues de tatouages ? À ton avis pourquoi ?

- 

**Indice** : regarde les deux photographies au fond à droite, c'est le même homme !

## Informations

Le doigt coupé à la main gauche est un signe de trahison fait envers son clan. En punition pour cet acte, la tradition veut que le doigt soit remis au patron. En coupant son doigt, le yakuza maîtrise moins bien l'arme, et ainsi, s'affaiblit.

Le doigt coupé et le tatouage sont un signe de loyauté envers le clan yakuza. Ils changent leur apparence en se tatouant au fil des années. Mais les tatouages des yakuzas ont aussi un pouvoir de protection. Ils se tatouent leurs dieux et déesses pour se protéger parce qu'ils mènent une vie dangereuse. Chaque tatouage a sa signification. Je t'invite à poursuivre pour en découvrir davantage.

# SIGNIFICATION DES TATOUAGES

Voici la plupart des tatouages que l'on peut retrouver sur les corps des yakuzas.  
Je t'invite à les chercher sur les photographies !

## La flore (fleurs)

*Pivoine*, symbole de masculinité et de force, elle symbolise la richesse, l'élégance et la prospérité.



*Chrysanthème*, fleur de la famille impériale, c'est une fleur sacrée et noble.



*Cerisier*, fleur éphémère de 3 jours. Elle symbolise la vie et la précarité du guerrier qui peut mourir à tout instant par sa vie dangereuse.



*Feuille d'érable* symbolise le temps, et notamment le cycle de la vie.



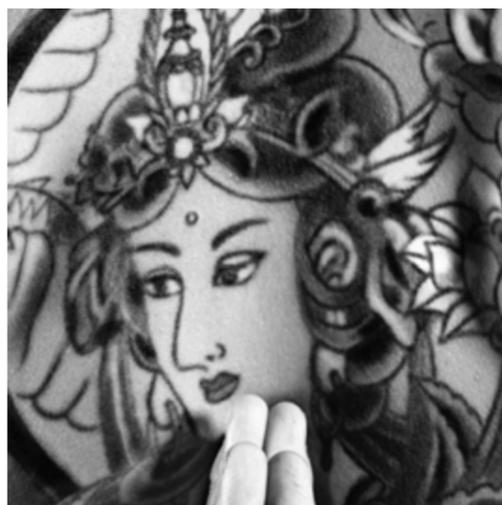
*Lotus* symbolise le dépassement de soi et des épreuves. Il révèle le potentiel d'une personne.

## Scène de folklore



*Samourai* et héros *Suikoden*  
Scène de vie quotidienne.

## Dieux et déesses



*Kannon*, déesse de la compassion, protège.

## La faune (animaux)



*Le lion-chien Komainu*, toujours représenté par paire, l'un la bouche fermée et l'autre la bouche ouverte. Ces créatures entre le chien et le lion

sont les gardiens des temples. Ils protègent contre le mal et les mauvais esprits.



*La carpe Koi*, représentée en remontant un courant à contre-courant, elle symbolise le courage. La légende dit qu'en remontant la

cascade la plus haute elle se transformerait en dragon !



*Le tigre*, issu de la tradition des héros Suikoden, symbolise la force et le courage.



*Le dragon* symbolise la richesse et la sagesse de l'expérience. Il tient sa force des autres créatures. Il est le mélange d'un serpent avec



*Le phénix* symbolise l'immortalité, le renouveau et le triomphe. En renaissant de ses cendres il défie la mort et célèbre la vie.

des cornes de cerf, les écailles de la carpe, des pattes d'aigle, un nez de cheval, les moustaches du chat... Il est amphibie et protège du feu.

### Éléments naturels

Eau (vagues), feu, éclairs, nuages, feuilles.

## Chercher l'intrus.

Maintenant que tu as observé en détails tous les membres du clan yakuza et leurs tatouages, n'y aurait-il pas un "intrus" parmi eux ? Lequel selon toi, et pourquoi ?

.

# À LA RECHERCHE DE L'IMAGE PERDUE

Tu as dû voir les 2 affiches de l'exposition à l'accueil. Je suis sûr·e que tu as facilement trouvé l'image qui a servi à la première affiche. Pour la deuxième, tu te demandes où elle se cache ?

Observe bien au deuxième étage !

Petit indice : elle existe peut-être dans sa version animée !



## Explication

Une photographie "en pose longue", enregistre une image pendant un temps qui peut aller jusqu'à plusieurs secondes voire minutes. Ainsi, si tu bouges durant ce laps de temps, tous tes mouvements s'enregistrent sur une même image. Elle apparaîtra floue ! Ce qui ne veut pas dire que la photo est ratée. Cela peut également donner de très beaux effets, comme pour l'affiche.



# DANSEURS DE BUTŌ

À ce dernier étage, se trouve une série de photographies un peu différente des autres. Elles n'ont pas de verre pour les protéger. Ce sont des photographies de danseurs de butō. As-tu repéré ces photographies ?

On dirait qu'elles font partie d'une même série de photographies, non ? Approche-toi des petits cartons blancs à côté des œuvres, ce sont les « cartels », on y trouve les informations sur les œuvres.

Que lis-tu ? Font-elles toutes partie de la même série ?

Liste les deux séries :

- 
- 

Si tu observes bien, et que tu t'aides des autres photos de butō du 1<sup>er</sup> étage, la série *À l'autre rive* concerne des danseurs de butō d'un certain âge, tandis que *Ce que personne ne voit* concerne des danseurs de butō plus jeune.

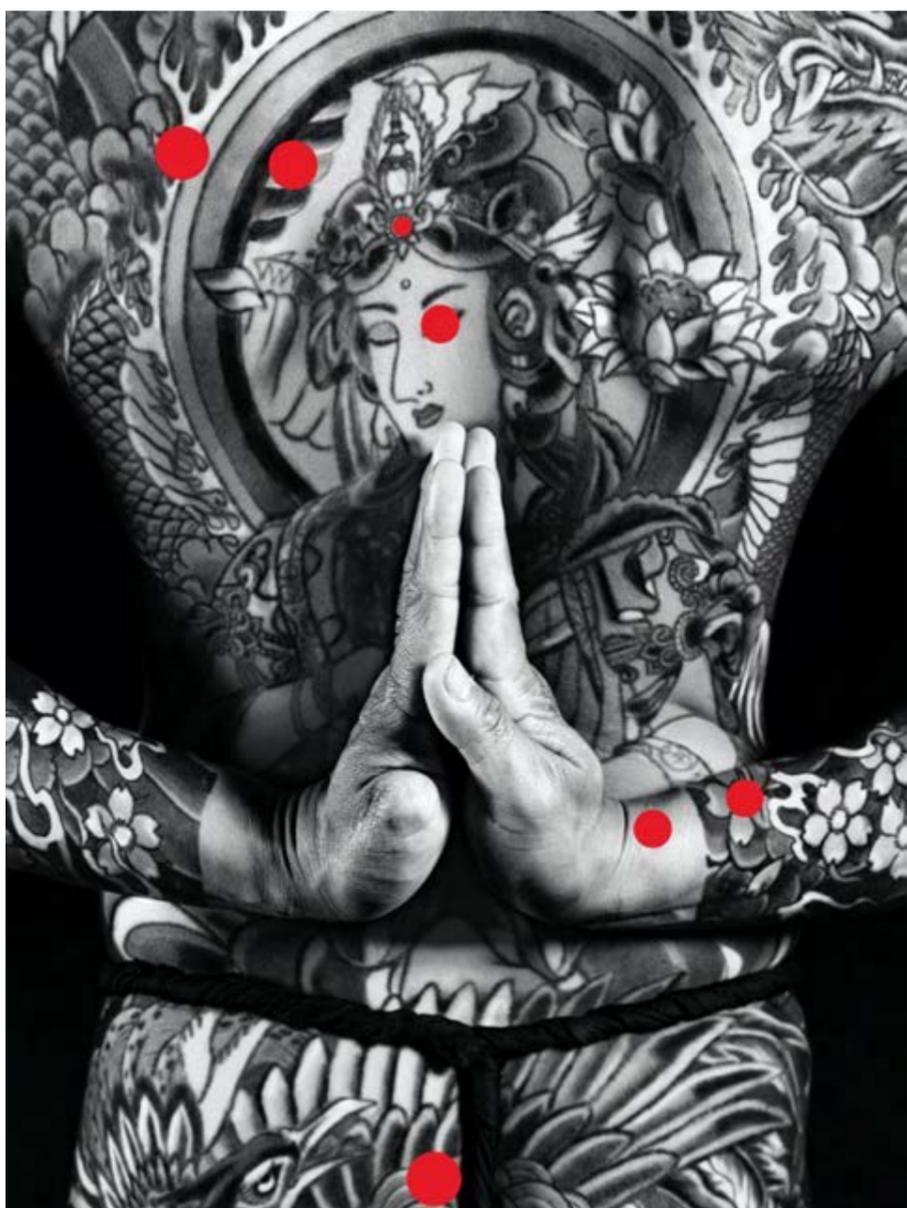
La danse de butō est née il y a plus de 50 ans, après la guerre, durant une période où les personnes vivaient un désenchantement politique et social. Cet art est voué à disparaître avec les futures générations qui n'ont pas connu cette époque-là.

*À l'autre rive* est une belle image pour illustrer l'éloignement qui s'installe entre les deux générations de danseurs.



# SOLUTIONS

COMPARE – 7 erreurs



## UNE ARTISTE ENGAGÉE

Le plastique. On retrouve des écritures japonaises comme on en trouve sur nos films plastiques si on prête bien attention.



Les éléments naturels :  
La terre, l'eau, le feu et l'air.

## UNE PHOTOGRAPHE INSTINCTIVE

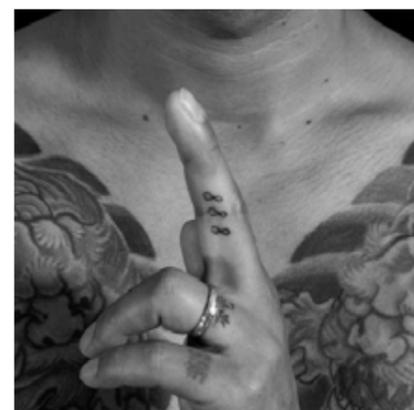


On peut y voir des  
cœurs et un visage.

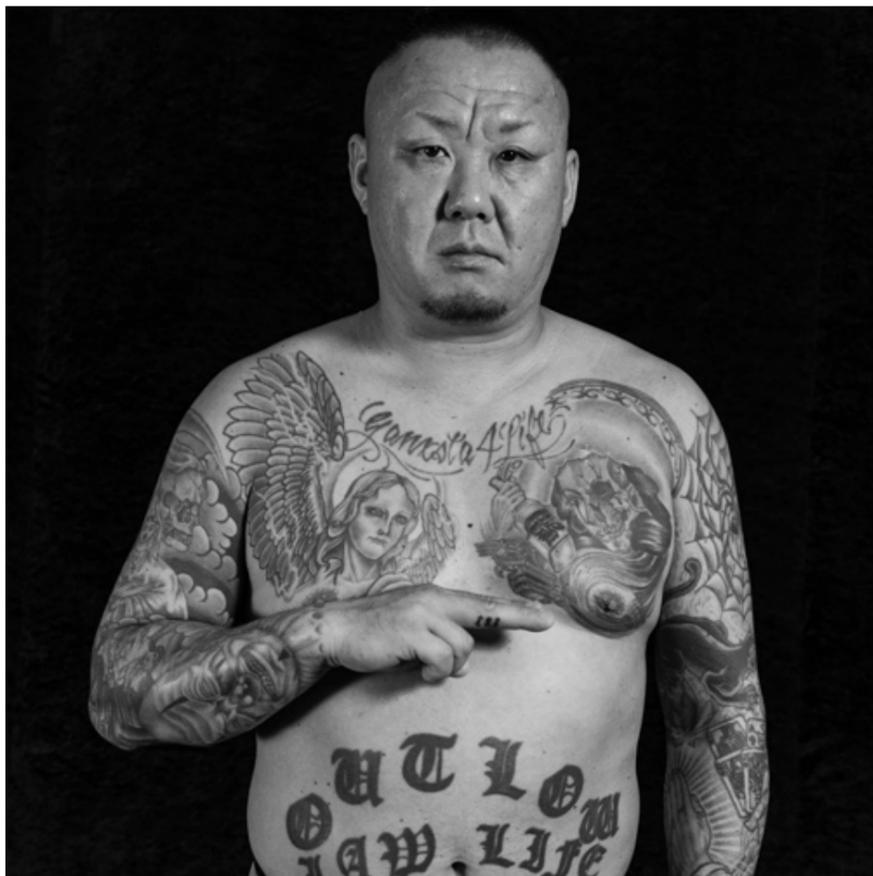
## YAKUZA

Thèmes possibles : flore (végétaux, fleurs), faune (animaux), personnages, folklore japonais, dieux et déesses

Particularités : phalange manquante et triple infini tatoué à l'intérieur du doigt



Limites des tatouages : Les tatouages s'arrêtent au cou, au poignet et aux cuisses. Ils recouvrent les parties du corps qui pourront être cachées par les vêtements afin que les tatouages ne soient pas visibles.



Ce yakuza a des tatouages très singuliers par rapport aux autres membres du clan. Le style des dessins et des écritures est typique d'Amérique. Cet homme a sûrement vécu ailleurs qu'au Japon avant de se rallier au clan yakuza.

## À LA RECHERCHE DE L'IMAGE PERDUE

L'image utilisée pour l'affiche est en réalité Kudo qui danse le butō. C'est précisément le moment où il fait tourner son vêtement rouge autour de lui. On voit un morceau de la séquence dans la vidéo du deuxième étage.

